

BEAUTURAL

Vacuum Powered Window Cleaner



1byone Products Inc.
1230 E Belmont Street, Ontario, CA, USA 91761
Customer Service: +1 909-391-3888
www.1byonebros.com

Instruction Manual/ Bedienungsanleitung/ Manuel d'instructions/
Manual de instrucciones/ Manuale di istruzioni

Introduction

Thank you for purchasing BEAUTURAL Vacuum Powered Window Cleaner. This instruction manual contains important information about safety, usage and disposal. Use the product as described and keep this manual for future reference. If you sell this window cleaner or pass it on, also give this manual to the new owner.

Safety Instructions

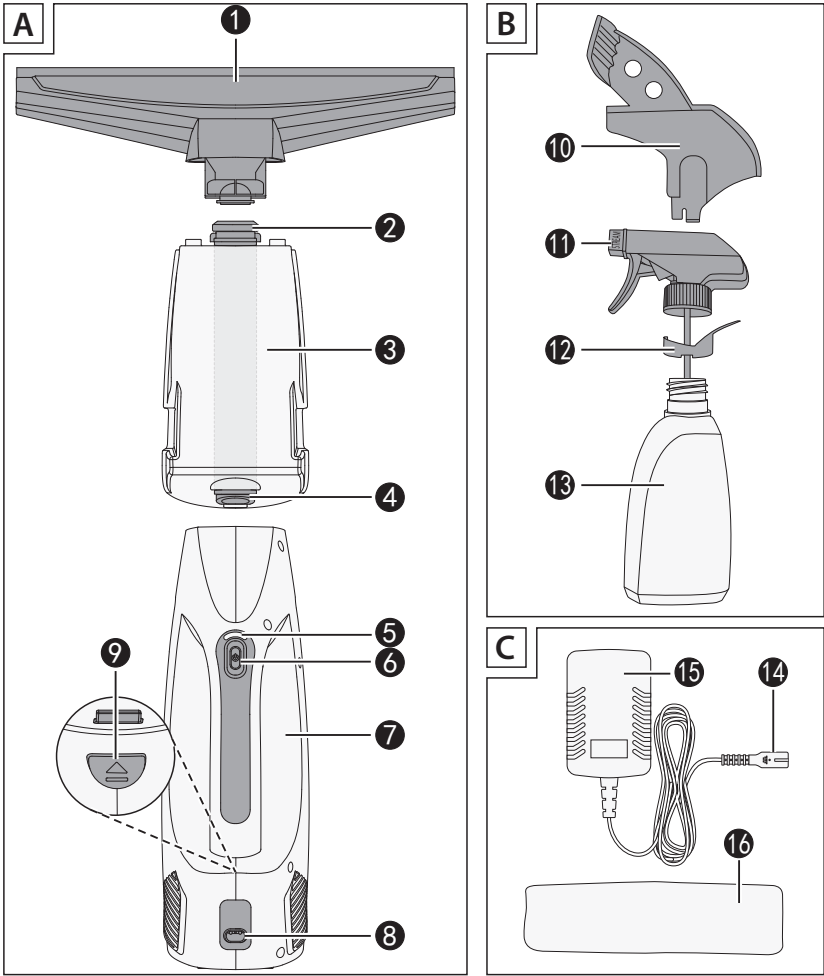
When using electrical products (especially when children are present), basic safety precautions should always be followed.

- Read this manual carefully before using the Window Vacuum Cleaner. Save these instructions for future reference.
- Use the window cleaner only as described in this manual.
- Do not plug the window cleaner into a voltage system that is different from the voltage system specified on the window cleaner and the charger. Connecting to improper voltage will damage the product.
- Always connect the charger to a grounded socket.
- Regularly check the window cleaner for damage. Do not use this window cleaner if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water. Contact customer service or get it serviced and repaired by a qualified technician.
- Do not attempt to repair the window cleaner yourself.
- This window cleaner is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- Never allow children to play with packaging as there is risk of suffocation.
- Always disconnect the window cleaner from the adapter when filling, emptying or cleaning the window cleaner.
- Never pull the power cord to disconnect the adapter from the outlet. Instead, hold the adapter and gently disconnect it.

- Do not use the window cleaner with an extension cord unless the extension cord has been checked and tested by a qualified technician.
- Keep the window cleaner and charger away from flames and hot surfaces.
- Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer, in particular accessories which are not supplied with the product.
- Never use the window cleaner in areas where certain vapors may be present (paint thinner, flammable material, oil based paint and varnish, flammable liquids and gases) for risk of an explosion.
- Never immerse the window cleaner and/or the charger in water or other liquids.
- Do not touch the charger with wet hands.
- Never attempt to grasp and pick up an electric device that has fallen into water or other liquids.
- Use the vacuum function only to vacuum liquids used during the cleaning process.
- Only use the window cleaner on smooth, solid, flat surfaces that are suitable for withstanding moisture.
- Never block the window cleaner's air outlet as this may cause overheating and result in malfunction.
- Only use the supplied charger with this window vacuum cleaner.
- Store the window cleaner indoors.
- This window cleaner's manufacturer warranty does not cover product damages caused by improper use and any use not specified in this instruction manual.
- This product is only authorized for domestic use and not for commercial or industrial purposes.

Warning: Use the vacuum function only to vacuum liquids used during the cleaning process.

Product Description



- ① Vacuum Attachment
- ② Top Nozzle
- ③ Waste Container
- ④ Bottom Nozzle
- ⑤ Indicator Light
- ⑥ Power Button
- ⑦ Cleaner Body
- ⑧ Charging Socket
- ⑨ (back) Container Release Button
- ⑩ Wiping Attachment
- ⑪ Spray Nozzle
- ⑫ Positioning Ring
- ⑬ Spray Bottle
- ⑭ Power Cord Jack
- ⑮ Power Adapter
- ⑯ Microfibre Cover

EN
DE
FR
ES
IT

Included Items

- 1 x Window Vacuum Cleaner
- 2 x Microfibre Covers
- 1 x Power Adapter
- 1 x Instruction Manual
- 1 x Spray Bottle
- Before using the Window Vacuum Cleaner for the first time, check the package contents to ensure all parts are free of visible damage.

Preparing for Use

1. Remove all packaging materials, stickers and labels.
2. Connect the vacuum attachment ❶ onto the cleaner body.
3. Charge the cleaner.

Note: The cleaner batteries are not charged on delivery. Before using the cleaner for the first time, the batteries must be charged for about 3 hours.

Charging the Cleaner

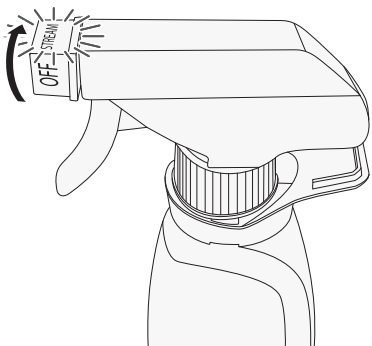
1. To charge the cleaner, connect the power adapter to a power socket and insert the power cord jack into the charging socket ❸ on the cleaner body. The indicator light ❺ will turn red when charging. When the cleaner is fully charged, the indicator light ❺ will turn blue.
2. It is recommended to unplug the power adapter when the window cleaner is fully charged.

Note: Only recharge the batteries when the suction power of the cleaner is noticeably weaker and the indicator light ❺ is flashing red.

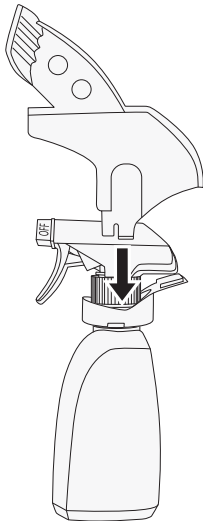
Operating Instructions

Clean the Window First Using the Spray Bottle

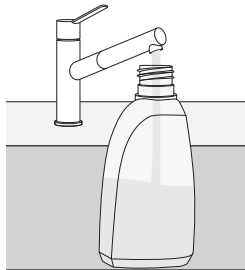
1. Turn the spray nozzle ❶ from “OFF” to STREAM (jet) or SPRAY (fine mist) as desired.



2. Insert the wiping attachment ❷ onto the spray nozzle ❶. Make sure the two sticks click securely into the positioning ring ❸. The spray nozzle ❶ should now be inclosed within the wiping attachment ❷ and the positioning ring ❸.

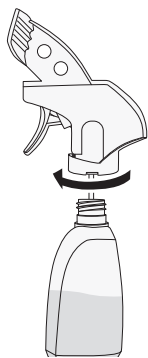


3. Fill the spray bottle with water and, if desired, with a cleaning agent suitable for window cleaning.

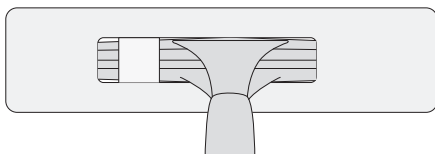


EN
DE
FR
ES
IT

4. Screw the spray nozzle with fitted attachments onto the spray bottle 13.



5. Pull the microfibre cover 16 over the wiper attachment and secure it using the velcro fastener.



6. Spray the window surface you wish to clean.
7. Using the microfibre cover 16, wipe over the sprayed area to loosen dirt and debris.

Vacuuming Using the Vacuum Cleaner

1. Press the power button 6. The indicator light 5 will light up blue.

Note: If the indicator light flashes red during use, this indicates the cleaner needs to be charged (see section on "Charging the Cleaner").

2. Move the vacuum head slowly from top to bottom across the wet surface. Water will be sucked into the waste container 3.
3. After you have finished a section, always start again at the top.
4. Once the MAX mark on the waste container 3 is reached, switch off the cleaner and empty the waste container 3.
5. Pull out the rubber plug on the front of the waste container and pour out the dirty water. After, close the plug and start vacuuming again.
6. Once the entire surface is dry, press the power button again to turn the cleaner off. The indicator light will switch off.
7. If necessary, dry off any streaks or remaining moisture on the surface with a dry cloth.

Maintenance and Care

- Prior to cleaning, disconnect the cleaner from the power adapter to avoid risk of electric shock!
- Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. These can damage the surface of the cleaner!

Cleaning the Spray Bottle

1. Open the spray bottle and empty its contents.
2. Remove the microfibre cover 16.
3. Wipe the components of the spray bottle with a damp cloth; if necessary, use a little mild detergent on the cloth.

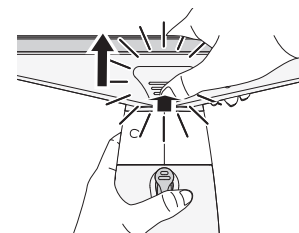
Washing the Microfibre Cover

- The microfibre cover 16 can be machinewashed at 60°C. Do not use any fabric conditioner as this significantly reduces the cleaning power of the microfibre.
- Do not bleach the microfibre cover 16!
- Do not tumble dry the microfibre cover 16!
- Do not iron the microfibre cover 16!

Cleaning the Window Cleaner

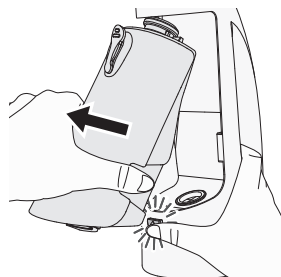
For thorough cleaning, disassemble the cleaner.

1. Press the ridged area on the underside of vacuum attachment 1 and pull the vacuum attachment 1 off the cleaner. Clean the vacuum attachment 1 with a damp cloth. If required, use some mild detergent on the cloth.

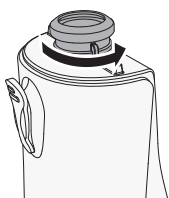


2. Press the waste container ❸ release button ❾ and remove the waste container ❸ from the cleaner body.

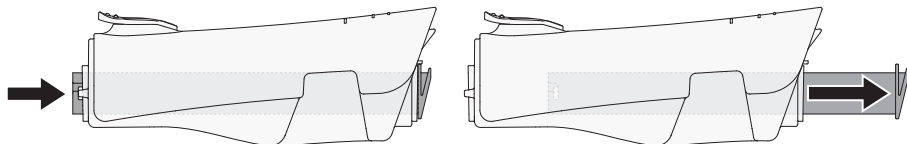
Note: Grasp the two notches on the side of the container to more easily remove it.



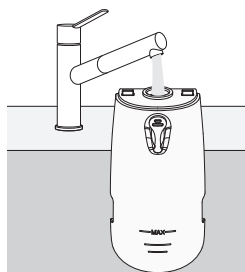
3. Slightly turn the black nozzle ❷ at the top end of the waste container anticlockwise and lift it off.



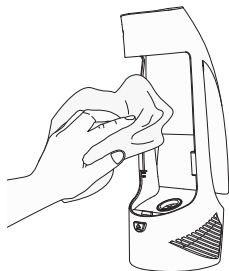
4. Push the top side of the dark blue tube through the container and grasp its slanted side at the bottom to pull it out.



5. Rinse the waste container with fresh water and, if necessary, a mild detergent.

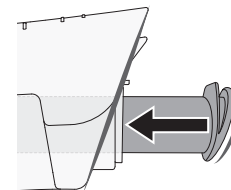


6. Wipe the cleaner body ❷ with a damp cloth. If required, use some mild detergent on the cloth. After, dry the cleaner body.

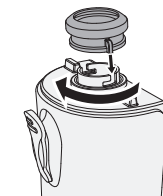


7. Then reassemble the cleaner:

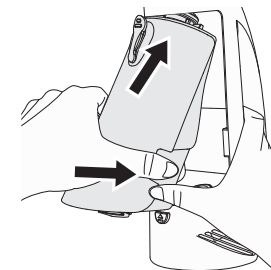
- 1). Push the dark blue tube back into the waste container. Note that the slanted side of the tube must be aligned with the slanted side of the container.



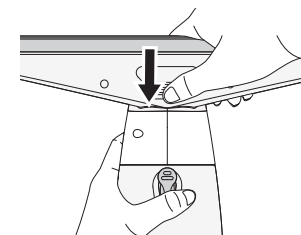
- 2). Place the black nozzle ❷ back into place and turn it clockwise to secure. Make sure the sealing rings are correctly inserted.



- 3). Reattach the waste container onto the cleaner body by pushing the top part into the cleaner body and then pushing the slanted bottom part downwards until the waste container clicks firmly into place.



- 4). Push the vacuum attachment ❶ back onto the cleaner body.



8. Wipe the power adapter ❶ with a damp cloth. Ensure that the power adapter ❶ is completely dry before reconnecting it to the power supply.

Storage

Store the cleaned window vacuum cleaner in a clean, dust-free and dry location.

Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
The cleaner is not working.	The cleaner is not charged.	Charge the cleaner.
	The cleaner is defective.	Contact customer service.
Steaks keep appearing during cleaning.	The vacuum head is dirty.	Clean the vacuum head.
	The vacuum attachment's rubber squeegee strip is worn.	Remove the rubber squeegee strip by pulling it out sideways from the vacuum attachment. Moisten the strip and push it back onto the vacuum attachment.
	Too much cleaning agent has been added.	Use less cleaning agent.
The spray bottle does not work.	There is no water/cleaning agent in the spray bottle.	Refill the spray bottle with water or cleaning agent.
	The tip of the spray bottle is set to OFF.	Turn the tip to SPRAY or STREAM.
	The spray bottle is defective.	Contact customer service.

Specifications

Suction Head: 28cm
Input: 100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0.3 A
Output: 5V, 1 A
DC Motor: 3V
Rechargeable Battery: 18650 lithium ion battery 3.7V 2200mAh
Operating time with full charge: 35 minutes ± 2 minutes
Charging time for empty battery: 3 hours ± 30 minutes
Protection Class: IPX4 (protection against all-round splashes)

Disposal

Disposal of the Product

 Under no circumstances should you dispose of the product in normal domestic waste.
This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.
Dispose of the product via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe currently applicable regulations.
Please contact your waste disposal center if you need any further information.

Disposal of Batteries

 Used batteries may not be disposed of in household waste.
All consumers are statutorily required to dispose of batteries at a collection point provided by their local municipality or retail store.
The purpose of this obligation is to ensure batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.
 This product's packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für BEAUTURAL Vacuum Powered Fensterputzer entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Verwenden Sie das Produkt wie beschrieben und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie diesen Fensterputzer verkaufen oder weitergeben, geben Sie dieses Handbuch auch dem neuen Besitzer.

Sicherheitshinweise

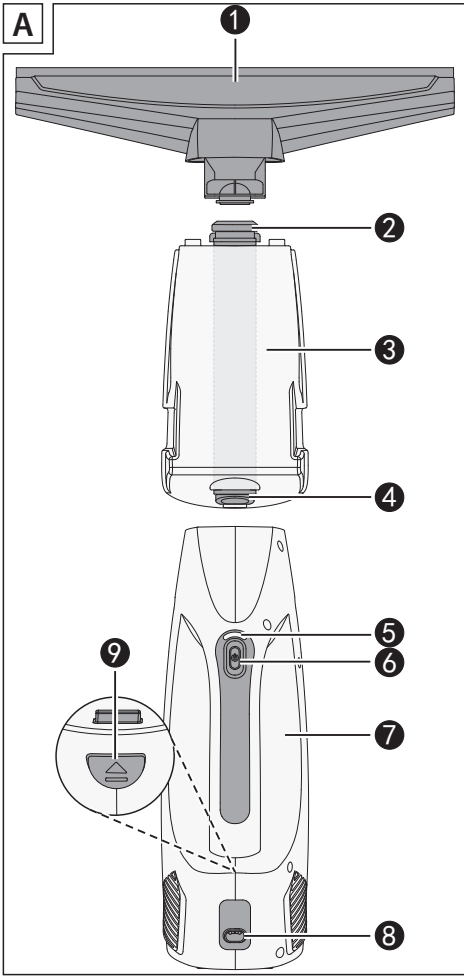
Bei der Verwendung von Elektrogeräten (insbesondere wenn Kinder anwesend sind) sollten immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden.

- Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Fenstersauger verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie den Fensterputzer nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Schließen Sie den Fensterputzer nicht an ein Spannungsnetz an, das sich von dem auf dem Fensterputzer und dem Ladegerät angegebenen Spannungsnetz unterscheidet. Das Anschließen an eine falsche Spannung kann das Produkt beschädigen.
- Schließen Sie das Ladegerät immer an eine geerdete Steckdose an.
- Überprüfen Sie den Fensterputzer regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie diesen Fensterreiniger nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn er nicht richtig funktioniert, wenn er fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn er ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich an den Kundendienst oder lassen Sie ihn von einem qualifizierten Techniker warten und reparieren.
- Versuchen Sie nicht, den Fensterputzer selbst zu reparieren.
- Dieser Fensterputzer ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Produkts eingewiesen ihre Sicherheit.
- Lassen Sie Kinder niemals mit der Verpackung spielen, da Erstickengefahr besteht.
- Trennen Sie den Fensterputzer immer vom Adapter, wenn Sie den

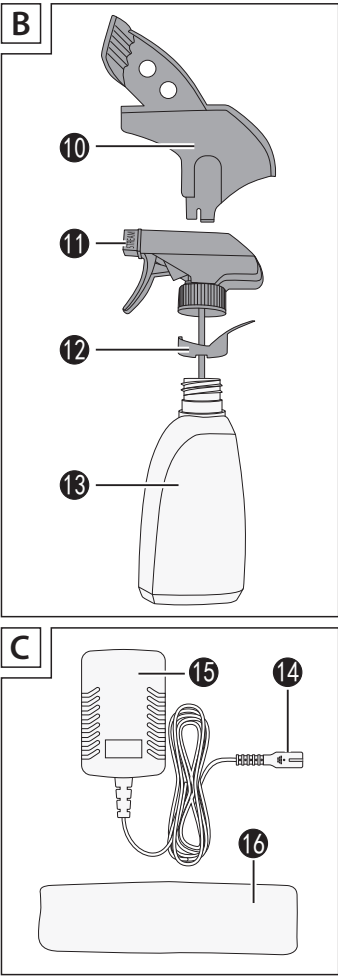
Fensterputzer füllen, entleeren oder reinigen.

- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Adapter aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie stattdessen den Adapter fest und ziehen Sie ihn vorsichtig ab.
- Verwenden Sie den Fensterputzer nur mit einem Verlängerungskabel, wenn das Verlängerungskabel von einem qualifizierten Techniker geprüft und getestet wurde.
- Halten Sie den Fensterputzer und das Ladegerät von Flammen und heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die vom Hersteller nicht empfohlen werden, insbesondere kein Zubehör, das nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.
- Verwenden Sie den Fensterputzer niemals in Bereichen, in denen bestimmte Dämpfe vorhanden sein können (Verdünner, brennbares Material, Farben und Lacke auf Ölbasis, brennbare Flüssigkeiten und Gase), da Explosionsgefahr besteht.
- Tauchen Sie den Fensterputzer und / oder das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen an.
- Versuchen Sie niemals, ein in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallenes elektrisches Gerät zu greifen und aufzunehmen.
- Verwenden Sie die Vakuumpfunktion nur zum Saugen von Flüssigkeiten, die während des Reinigungsprozesses verwendet werden.
- Verwenden Sie den Fensterputzer nur auf glatten, festen und ebenen Oberflächen, die feuchtigkeitsbeständig sind.
- Blockieren Sie niemals den Luftauslass des Fensterputzer, da dies zu Überhitzung und Fehlfunktionen führen kann.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät nur mit diesem Fensterputzer.
- Bewahren Sie den Fensterputzer im Innenbereich auf.
- Die Herstellergarantie für diesen Fensterputzer deckt keine Produktschäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung oder durch eine Verwendung verursacht wurden, die nicht in dieser Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke zugelassen.

Warnung: Verwenden Sie die Vakuumpfunktion nur zum Saugen von Flüssigkeiten, die während des Reinigungsprozesses verwendet werden.



- 1 Vakuumbefestigung
- 2 Spitzendüse
- 3 Abfallbehälter
- 4 Bodendüse
- 5 Anzeigelampe
- 6 Einschaltknopf
- 7 Reinigerkörper
- 8 Ladebuchse
- 9 Entriegelungstaste (Rückseite)



Mitgelieferte Artikel

- 1 x Fenstersauger
- 1 x Netzteil
- 1 x Sprühflasche
- 2 x Mikrofaserüberzüge
- 1 x Bedienungsanleitung

Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch des Fensterputzers den Verpackungsinhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile frei von sichtbaren Beschädigungen sind.

Für den Gebrauch vorbereiten

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, Aufkleber und Etiketten.
- Schließen Sie den Saugvorsatz 1 an den Reiniger an.
- Laden Sie den Reiniger auf.

Hinweis: Die Reinigungsbatterien werden bei Lieferung nicht aufgeladen. Vor dem ersten Gebrauch des Reinigers müssen die Batterien ca. 3 Stunden lang aufgeladen werden.hours.

Den Reiniger aufladen

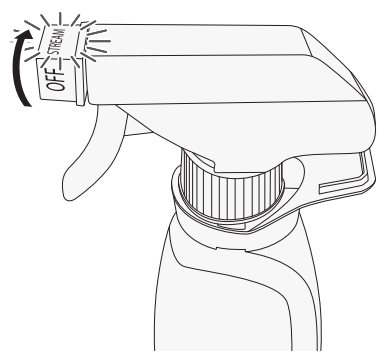
- Um den Reiniger aufzuladen, schließen Sie den Netzadapter an eine Steckdose an und stecken Sie den Netzkabelstecker in die Ladebuchse 8 am Reinigergehäuse.
Die Kontrollleuchte 5 leuchtet beim Laden rot. Wenn der Reiniger voll aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte 5 blau.
- Es wird empfohlen, das Netzteil abzuziehen, wenn der Fensterputzer vollständig aufgeladen ist.

Hinweis: Laden Sie die Batterien nur auf, wenn die Saugkraft des Fensterputzers, spürbar nachlässt und die Kontrollleuchte 5 rot blinkt.

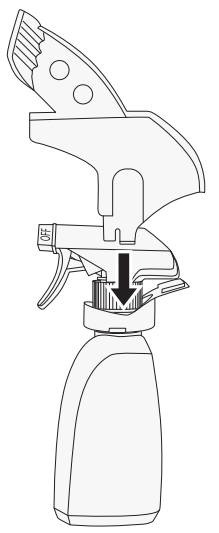
EN **Bedienungsanleitung**

DE **Reinigen Sie das Fenster zuerst mit der Sprühflasche**

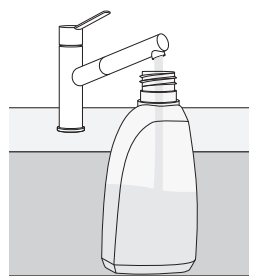
FR 1. Drehen Sie die Sprühdüse ❶ wie gewünscht von „AUS“ auf STREAM (Strahl) oder SPRAY (feiner Nebel).



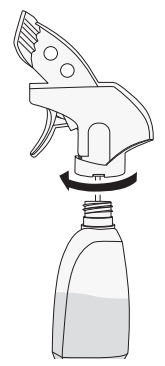
2. Setzen Sie den Wischaufsatz ❿ auf die Sprühdüse ❶. Stellen Sie sicher, dass die beiden Stäbe fest in den Positionierungsring ⓫ einrasten. Die Sprühdüse ❶ sollte nun in dem Wischaufsatz 10 und dem Positionierungsring ⓫ eingeschlossen sein.



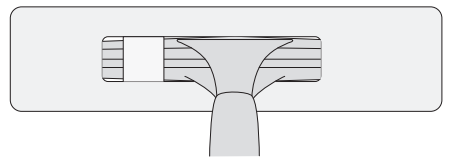
3. Füllen Sie die Sprühflasche mit Wasser und, falls gewünscht, mit einem für die Fensterreinigung geeigneten Reinigungsmittel.



4. Schrauben Sie die Sprühdüse mit aufgesetzten Aufsätzen auf die Sprühflasche ❸.



5. Ziehen Sie den Mikrofaserüberzug ❶ über den Wischeraufsatz und sichern Sie ihn mit dem Klettverschluss.



6. Sprühen Sie die zu reinigende Fensterfläche ein.
7. Wischen Sie mit der Mikrofaserabdeckung ❶ über den besprühten Bereich, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.

Staubsaugen mit dem Staubsauger

1. Drücken Sie den Netzschalter ❸. Die Kontrollleuchte ❹ leuchtet blau auf.

Hinweis: Wenn die Kontrollleuchte während des Gebrauchs rot blinkt, muss der Reiniger aufgeladen werden (siehe Abschnitt "Aufladen des Reinigers").

- 2. Bewegen Sie den Saugkopf langsam von oben nach unten über die nasse Oberfläche. Wasser wird in den Abfallbehälter ❸ gesaugt.
- 3. Beginnen Sie nach Beendigung eines Abschnitts immer wieder oben.
- 4. Wenn die MAX-Markierung am Abfallbehälter ❸ erreicht ist, schalten Sie den Reiniger aus und leeren Sie den Abfallbehälter ❸.
- 5. Ziehen Sie den Gummistopfen an der Vorderseite des Abfallbehälters heraus und gießen Sie das Schmutzwasser aus. Schließen Sie danach den Stopfen und fangen Sie wieder an zu saugen.
- 6. Wenn die gesamte Oberfläche trocken ist, drücken Sie den Netzschalter erneut, um den Staubsauger auszuschalten. Die Kontrollleuchte erlischt.
- 7. Falls erforderlich, trocknen Sie Streifen oder verbleibende Feuchtigkeit auf der Oberfläche mit einem trockenen Tuch ab.

Wartung und Pflege

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden!
- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Reinigers beschädigen!

Sprühflasche reinigen

1. Öffnen Sie die Sprühflasche und leeren Sie ihren Inhalt.
2. Entfernen Sie die Mikrofaserabdeckung 16.
3. Wischen Sie die Komponenten der Sprühflasche mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie ggf. ein wenig mildes Reinigungsmittel auf dem Tuch.

Waschen des Mikrofaserüberzugs

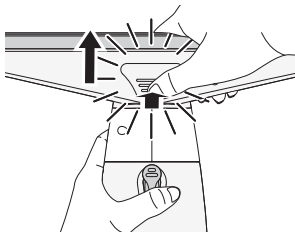
- Der Mikrofaserüberzug 16 kann bei 60 ° C maschinengewaschen werden. Verwenden Sie keinen Weichspüler, da dies die Reinigungskraft des Mikrofaserüberzugs erheblich verringert
- Bleichen Sie den Mikrofaserüberzug 16 nicht!
- Mikrofaserhülle 16 nicht im Trockner trocknen!
- Bügeln Sie den Mikrofaserüberzug 16 nicht!

Fensterputzer reinigen

Bauen Sie den Reiniger zur gründlichen Reinigung auseinander.

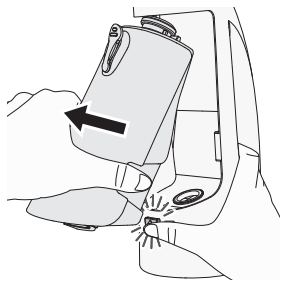
1. Drücken Sie auf die Riffelung an der Unterseite von Saugvorsatz 1 und ziehen Sie den Saugvorsatz 1 vom Staubsauger ab.

Reinigen Sie den Saugvorsatz 1 mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel auf dem Tuch.

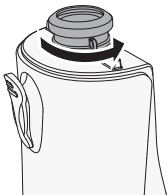


2. Drücken Sie die Entriegelungstaste 9 des Abfallbehälters 3 und entfernen Sie den Abfallbehälter 3 vom Reinigergehäuse.

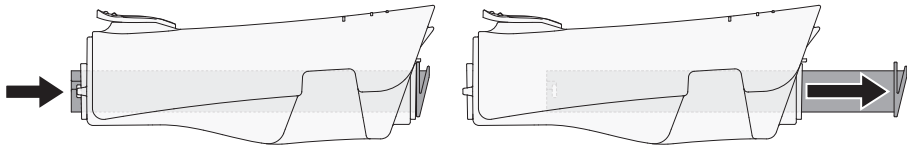
Hinweis: Fassen Sie den Behälter an den beiden seitlichen Einkerbungen an, um ihn leichter zu entfernen.



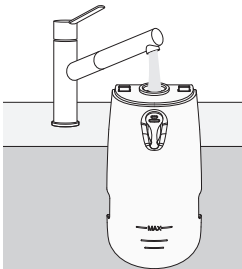
3. Drehen Sie die schwarze Düse 2 am oberen Ende des Abfallbehälters leicht gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie sie ab.



4. Schieben Sie die Oberseite des dunkelblauen Röhrchens durch den Behälter und fassen Sie es mit der schrägen Seite nach unten, um es herauszuziehen.



5. Spülen Sie den Abfallbehälter mit frischem Wasser und ggf. einem milden Reinigungsmittel aus.

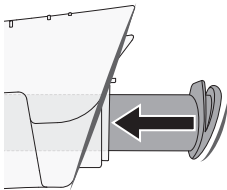


6. Reinigergehäuse 7 mit einem feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel auf dem Tuch. Trocknen Sie danach den Reinigerkörper.

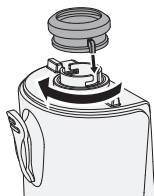


7. Setzen Sie dann den Reiniger wieder zusammen:

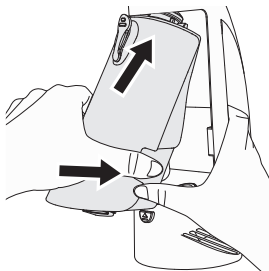
1) Schieben Sie das dunkelblaue Röhrchen wieder in den Abfallbehälter. Beachten Sie, dass die schräge Seite des Röhrchens mit der schrägen Seite des Behälters ausgerichtet sein muss.



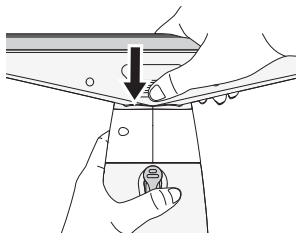
2). Setzen Sie die schwarze Düse ❷ wieder ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu sichern. Stellen Sie sicher, dass die Dichtungsringe richtig eingesetzt sind.



3). Befestigen Sie den Abfallbehälter wieder am Reinigerkörper, indem Sie das Oberteil in den Reinigerkörper drücken und dann das schräge Unterteil nach unten drücken, bis der Abfallbehälter fest einrastet.



4). Schieben Sie den Staubsaugeraufsatz ❶ wieder auf den Staubsaugerkörper.



8. Wischen Sie das Netzteil ❶ mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil ❶ vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder an die Stromversorgung anschließen.

Lagerung

Bewahren Sie den gereinigten Fenstersauger an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Reiniger funktioniert nicht.	Der Reiniger wird nicht aufgeladen.	Laden Sie den Reiniger auf.
	Der Reiniger ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Während der Reinigung treten immer wieder Schlieren auf.	Der Gummi-Rakelstreifen des Saugaufsatzes ist abgenutzt.	Reinigen Sie den Saugkopf.
	Der Saugkopf ist verschmutzt.	Entfernen Sie den Gummi-Rakelstreifen, indem Sie ihn seitlich aus dem Saugvorsatz herausziehen. Befeuchten Sie den Streifen und schieben Sie ihn zurück auf den Vakuumaufsatz.
	Es wurde zu viel Reinigungsmittel hinzugefügt.	Verwenden Sie weniger Reinigungsmittel.
Die Sprühflasche funktioniert nicht.	In der Sprühflasche befindet sich kein Wasser / Reinigungsmittel.	Füllen Sie die Sprühflasche wieder mit Wasser oder Reinigungsmittel.
	Die Spitze der Sprühflasche steht auf OFF.	Drehen Sie die Spitze auf SPRAY oder STREAM.
	Die Sprühflasche ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

EN
DE
FR
ES
IT

Spezifikationen

- Saugkopf: 28cm
- Eingang: 100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0,3 A
- Ausgang: 5 V, 1 A
- Gleichstrommotor: 3V
- Akku: 18650 Lithium-Ionen-Akku 3,7 V 2200 mAh
- Betriebszeit bei voller Ladung: 35 Minuten ± 2 Minuten
- Ladezeit für leeren Akku: 3 Stunden ± 30 Minuten
- Schutzklasse: IPX4 (Schutz gegen Rundumspritzer)

Entsorgung

Gerät Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien / Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Introduction

Merci pour l'achat du nettoyeur de vitre électrique BEAUTURAL. Ce manuel d'instruction contient d'importantes informations concernant la sécurité, l'utilisation de ce produit et le recyclage. Veuillez utiliser ce produit comme décrit et conserver ce manuel comme référence. Si vous vendez ou donnez ce produit, veuillez également transmettre ce manuel d'instruction au nouveau propriétaire.

Instructions de Sécurité

Lorsque vous utilisez des produits électriques (en particulier en présence d'enfants), des précautions de sécurité de base doivent être respectées.

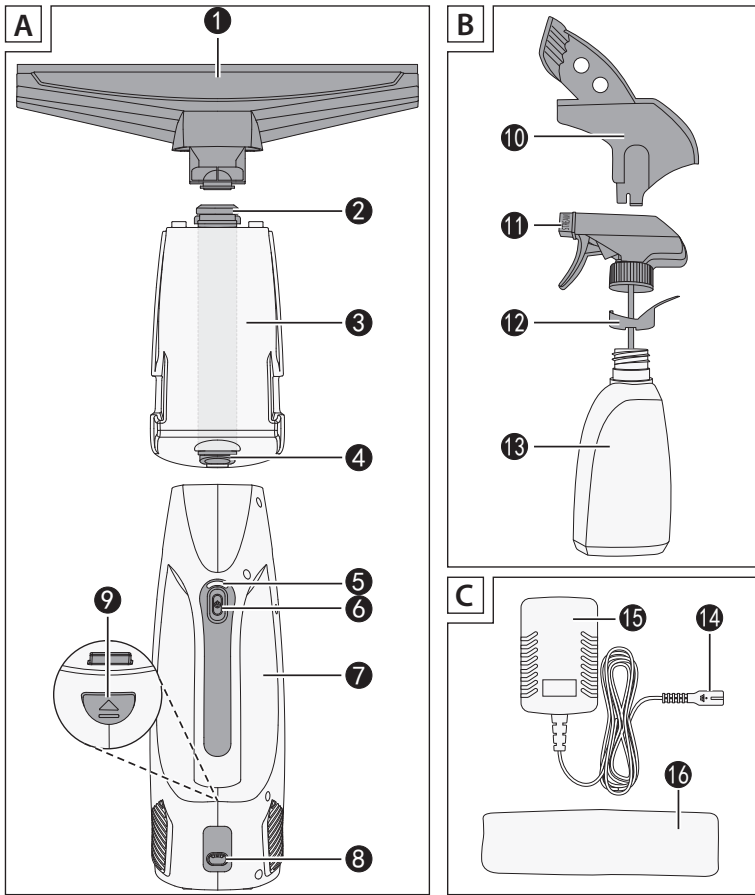
- Veuillez lire ce manuel avec attention avant d'utiliser le nettoyeur de vitre électrique. Veuillez conserver les instructions pour futures références.
- Veuillez utiliser l'appareil comme décrit dans ce manuel.
- Veuillez ne pas brancher l'appareil dans un réseau électrique dont la tension est différente de celle spécifiée sur le nettoyeur de vitre et le chargeur. Tout branchage sur un réseau électrique avec une tension différente peut endommager l'appareil.
- Veuillez toujours brancher le chargeur sur une prise terre.
- Veuillez régulièrement vérifier si le nettoyeur de vitre est endommagé. Ne pas utiliser le nettoyeur de vitre si la câble d'alimentation électrique ou le chargeur est endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Veuillez contacter le service client en cas de problème ou faire réparer l'appareil par un technicien qualifié.
- Veuillez ne pas essayer de réparer le nettoyeur de vitre par vous même.
- Le nettoyeur de vitre n'est pas destiné à être utilisé par les personnes (incluant les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou bien dont le manque d'expérience ou de connaissance concernant ce produit peut leur porter préjudice sauf si une personne responsable leur a fournis les informations nécessaires ou la supervision requise pour l'utilisation de ce produit.
- Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec l'emballage pour éviter tout risque de suffocation.

EN
DE
FR
ES
IT

- Toujours débrancher l'appareil de l'adaptateur lorsque vous remplissez, videz ou nettoyez le nettoyeur de votre électrique.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Pour ce faire, veuillez débrancher l'adaptateur avec délicatesse.
- Veuillez ne pas utiliser ce produit avec un câble d'extension à moins qu'il ait été testé et évalué valide par un technicien qualifié.
- Veuillez garder le nettoyeur de vitre électrique et le chargeur à distance des flammes et surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le constructeur, en particulier les accessoires non fournis avec le produit dans son emballage.
- Ne jamais utiliser le produit dans des zones où certaines vapeurs peuvent se manifester (diluants à peinture, matériaux inflammables, peinture à huile et laque, liquides inflammables et gaz) pour risque d'explosion.
- Ne jamais immerger l'appareil et/ ou le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez ne pas toucher le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne jamais utiliser d'appareils électriques ayant tombé dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez utiliser la fonction aspirateur uniquement pour aspirer les liquides utilisés pendant le nettoyage.
- Veuillez uniquement utiliser l'appareil sur des surfaces lisses, solides et plates qui sont propices pour résister à l'humidité.
- Ne jamais bloquer l'arrivée d'air car cela peut provoquer une surchauffe et le dysfonctionnement de l'appareil.
- Veuillez n'utiliser que le chargeur fourni dans l'emballage avec le nettoyeur de vitre.
- Veuillez stocker le nettoyeur de vitre à domicile.
- La garantie fabricant de cet appareil ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage et toute utilisation non décrite dans ce manuel.
- Ce produit est uniquement autorisé pour usage domestique et non pour des usages commerciaux et industriels.

Attention : Cet appareil ne fonctionne qu'avec des liquides dédiés au nettoyage.

Description du Produit



- | | |
|----------------------------------|--|
| ① Accessoire d'aspiration | ⑨ Bouton d'ouverture du Compartiment (arrière) |
| ② Embout Supérieur | ⑩ Racloir de nettoyage |
| ③ Compartiment pour Déchets | ⑪ Buse de Pulvérisation |
| ④ Embout Inférieur | ⑫ Bague de Positionnement |
| ⑤ Indicateur Lumineux | ⑬ Vaporisateur |
| ⑥ Bouton Marche Arrêt | ⑭ Prise pour Cordon d'Alimentation |
| ⑦ Corps Principal | ⑮ Adaptateur Electrique |
| ⑧ Prise de chargement électrique | ⑯ Revêtement en Microfibre |

Cet emballage inclut

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1 x Nettoyeur de Vitre | 2 x Couverture en Microfibre |
| 1 x Adaptateur Electrique | 1 x Manuel d'Instruction |
| 1 x Vaporisateur | |

Avant d'utiliser Vaporisateur pour la première fois, veuillez vérifier le contenu de l'emballage pour s'assurer que tout les pièces sont en bon état.

Préparer l'utilisation

1. Retirer tous les matériaux d'emballage, les autocollants et étiquette.
2. Brancher les accessoires sur le corps principal du nettoyeur de vitre ❶.
3. Charger l'appareil.

Remarque : Les batteries ne sont pas chargées avant la livraison. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, les batteries doivent être chargées pendant 3 heures.

Charger le nettoyeur de vitre

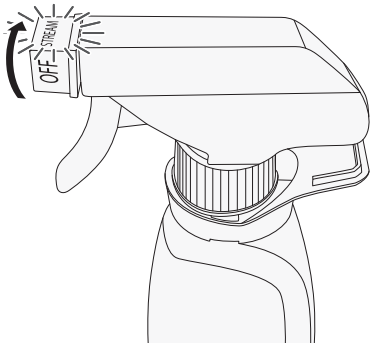
1. Pour charger le Nettoyeur de Vitre, veuillez brancher l'adaptateur électrique à la prise électrique dans le chargeur ❸ du corps principal. L'indicateur lumineux ❺ devient rouge lorsqu'il se charge. Lorsque le nettoyeur de vitre est complètement chargé, l'indicateur lumineux ❺ devient bleu.
2. Il est recommandé de débrancher l'adaptateur électrique lorsque le nettoyeur de vitre est complètement chargé.

Remarque : Veuillez ne recharger les piles que quand la puissance d'aspiration est plus visible et que m'indicateur lumineux ❺ clignote en rouge.

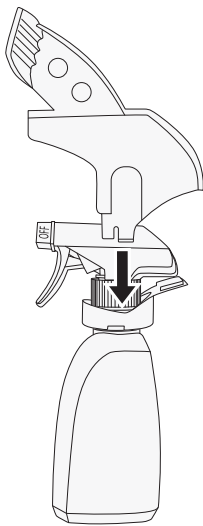
Consignes d'Utilisation

Nettoyer la fenêtre tout de suite après l'utilisation du vaporisateur.

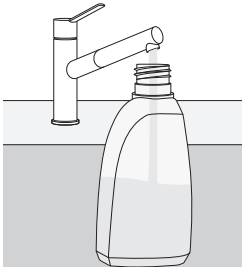
1. Veuillez tourner la buse de pulvérisation du mode "OFF" à SPRAY (brouillard fin) en fonction de vos besoins.



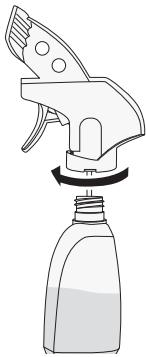
2. Veuillez placer le racloir de nettoyage sur la buse de pulvérisation ❶. Veuillez vous assurer que les deux bâtons s'insèrent bien dans la bague de positionnement. La buse de pulvérisation ❶ devrait maintenant être positionnée avec le racloir ❷ et la bague de positionnement ❸.



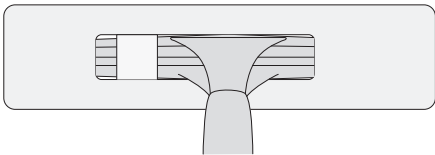
3. Remplir le vaporisateur avec de l'eau, et, si désiré, avec un produit de nettoyage adapté pour les vitres.



4. Visser la buse pour pulvérisateur avec les accessoires sur le pulvérisateur 13.



5. Tirer le revêtement en microfibres 16 sur le racloir et le sécuriser en utilisant une attache velcro.



6. Vaporiser la surface de la fenêtre que vous souhaitez nettoyer.
7. Utiliser le revêtement en microfibres 16 et essuyer les saletés et débris.

Utilisation de l'Appareil

1. Presser sur le bouton marche arrêt 6. L'indicateur lumineux 5 devient alors bleu.

Remarque : si l'indicateur lumineux clignote de devient rouge pendant l'utilisation, cela indique que l'appareil doit être chargé (voir la section " Charger le nettoyeur de vitre électrique)..

2. Déplacer la buse de pulvérisation lentement du haut vers le bas sur la surface humide. L'eau sera alors aspirée dans le compartiment pour déchets 3.
3. Après avoir fini , veuillez répéter l'opération de haut en bas sur les nouvelles zones à traiter.
4. Une fois que le niveau MAX est atteint sur le compartiment pour déchets, veuillez éteindre l'appareil et vider le compartiment à ordures 3.
5. Tirer le bouchon en caoutchouc du compartiment pour déchets et jeter l'eau sale. Veuillez ensuite fermer le compartiment et allumer de nouveau l'appareil.

6. Une fois que la totalité de la surface est sèche, veuillez presser sur le bouton marche / arrêt une nouvelle fois pour éteindre l'appareil. L'indicateur lumineux s'éteint alors.
7. Si nécessaire, veuillez sécher toute trace ou humidité restante sur la surface avec un chiffon sec.

Maintenance et Entretien

- Avant le nettoyage, veuillez débrancher l'appareil de l'adaptateur électrique pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs. Cela peut endommager la surface de l'appareil.

Nettoyer le Vaporisateur

1. Ouvrir le vaporisateur et le vider de son contenu.
2. Retirer le revêtement en microfibres.
3. Essuyer le vaporisateur avec un chiffon mouillé. Si nécessaire, veuillez ajouter un peu de détergent doux sur le chiffon.

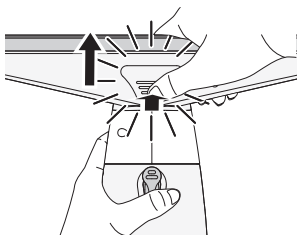
Nettoyer le Revêtement en Microfibres

- Le revêtement en microfibres 16 peut être lavé à la machine à 60°C. Veuillez ne pas utiliser d'adoucissant car cela réduit de façon significative l'efficacité du lavage de la microfibre.
- Ne pas utiliser d'eau de javel sur le revêtement en microfibres 16.
- Ne pas utiliser le sèche linge pour le revêtement en microfibres 16.
- Ne pas repasser le revêtement en microfibres 16.

Nettoyer le Nettoyeur de Vitre Electrique

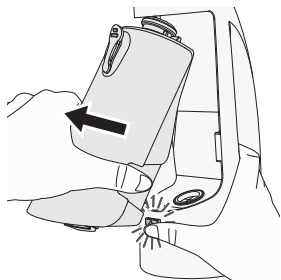
Pour un nettoyage plus performant, veuillez désassembler l'appareil.

1. Presser sur la partie striée sous l'accessoire ❶ et le retirer de l'appareil. Veuillez nettoyer l'accessoire avec un chiffon mouillé. Si nécessaire, veuillez utiliser un détergent doux sur le chiffon.

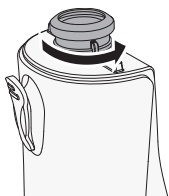


2. Presser sur le bouton de compartiment à déchets ❸ du corps principal de l'appareil.

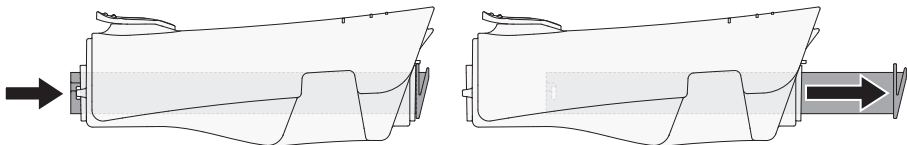
Remarque : Veuillez saisir les deux crans sur le côté du compartiment pour le retirer plus facilement.



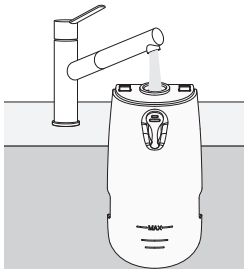
3. Veuillez tourner légèrement l'embout noir ❷ à l'extrémité du compartiment à déchets dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le soulever.



4. Pousser la partie supérieure du tube bleu foncé à travers le compartiment et saisir le côté incliné sur le bas pour le tirer.



5. Rincer le compartiment à déchets avec de l'eau fraîche et, si nécessaire, un détergent doux.

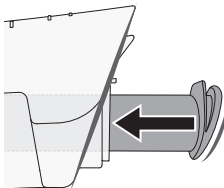


6. Veuillez essuyer l'appareil avec un chiffon doux. Si nécessaire, utiliser un détergent doux sur le chiffon. Une fois nettoyé, veuillez sécher l'appareil.

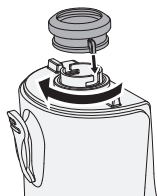


7. Veuillez ensuite réassembler l'appareil :

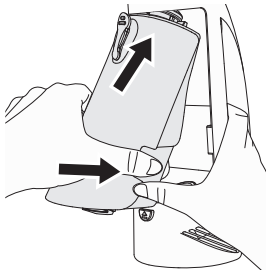
- 1) Pousser le tube bleu foncé dans le compartiment à déchets. Veuillez noter que la partie oblique du tube doit être alignée avec la partie oblique du compartiment.



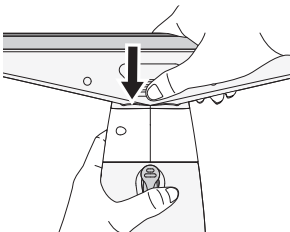
- 2). Veuillez placer l'embout noir ❷ dans son positionnement d'origine et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le sécuriser. Veuillez vous assurer que les bagues d'échantéité sont bien insérées.



- 3). Réinstaller le compartiment à déchets sur l'appareil en poussant la partie supérieure dans le corps principal et en poussant ensuite la partie inclinée vers le bas jusqu'à ce que le compartiment à déchets soit bien réinstallé dans son emplacement d'origine.



- 4). Veuillez remettre l'accessoire ❶ dans l'appareil.



8. Essuyer l’adaptateur électrique 15 avec un chiffon humide. Veuillez vous assurer que l’adaptateur électrique 15 est complètement sec avant de le rebrancher.

Stockage

Stocker le nettoyeur à vitres dans un endroit propre, sec et sans poussière.

Résolution de Problème

Problème	Cause Possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas chargé.	Charger l'appareil.
	L'appareil est défectueux.	Contactez le service client.
De la saleté est toujours présente pendant le nettoyage.	La tête d'aspiration est sale.	Nettoyer la tête d'aspiration.
	La bande en caoutchouc de l'accessoire est usagée.	Veuillez retirer la bande en caoutchouc en la tirant à l'extérieur de l'accessoire. Veuillez humidifier la bande et la remettre dans son emplacement d'origine.
	Trop de produit de nettoyage a été rajouté.	Utiliser moins de produit de nettoyage.
Le pulvérisateur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'eau / de détergeant dans le pulvérisateur.	Remplir le pulvérisateur avec de l'eau ou un produit de nettoyage.
	La pointe du pulvérisateur est fermée.	Veuillez tourner la pointe en mode SPRAY ou STREAM.
	Le pulvérisateur est défectueux.	Contactez le service client.

Caractéristiques Techniques

Tête d'aspiration : 28 cm
Alimentation électrique : 100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0.3 A
Puissance : 5V, 1 A
Moteur DC : 3V
Batterie Rechargeable : batterie lithium 18650 ions
Autonomie après une recharge électrique complète : 35 minutes (à plus ou moins 2 minutes)
Temps de chargement de la batterie : 3 heures (à plus ou moins 30 minutes)
Niveau de Protection : IPX4 (protège des éclaboussures)

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

 L'appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/ EU.
Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus

 Il est interdit de jeter les piles/accus aux ordures ménagères.

Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne rejetez que des piles/accus à l'état déchargé.

 L'emballage est réalisé à l'aide de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.

Introducción

Gracias por comprar BEAUTURAL aspirador de cristales. Este manual de instrucciones contiene información importante sobre seguridad, uso y eliminación. Use el producto tal y como se describe y guarde este manual para futuras referencias. Si vende este aspirador de cristales o lo transfiere, también entregue este manual al nuevo propietario.

Instrucciones de seguridad

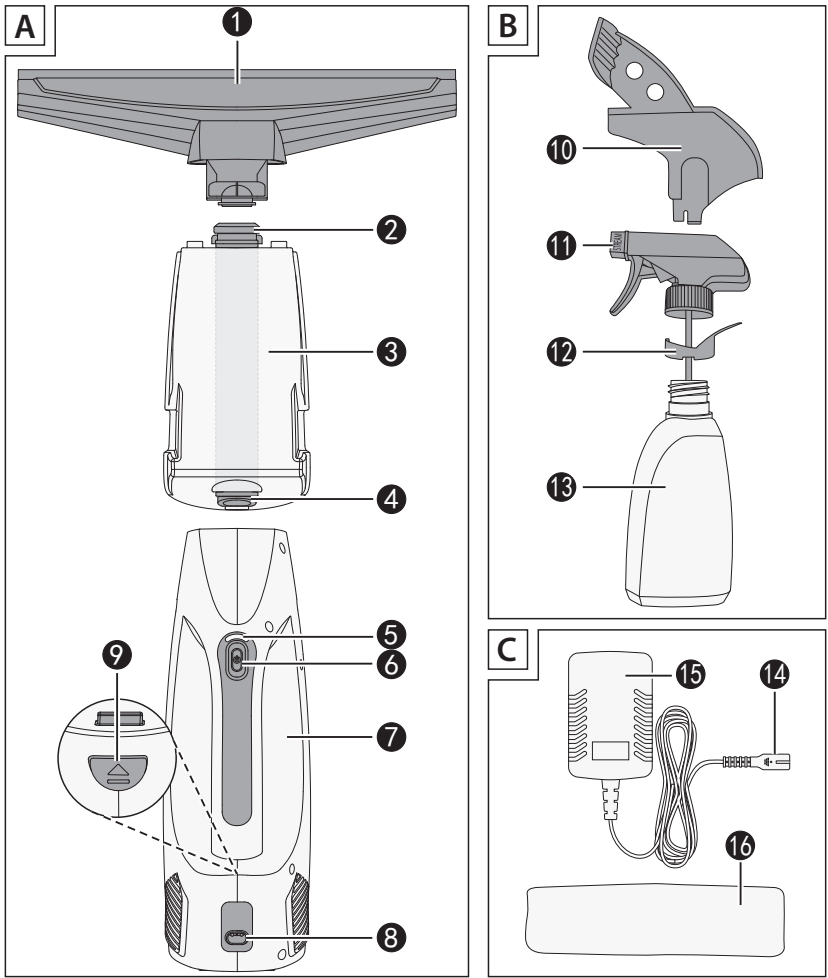
Cuando se usan productos eléctricos (especialmente cuando hay niños), siempre deben seguirse unas precauciones básicas de seguridad.

- Lea este manual detenidamente antes de usar el aspirador de cristales. Guarde estas instrucciones para futuras referencias.
- Use el aspirador de cristales tal y como se describe en este manual.
- No conecte el aspirador de cristales a un sistema de voltaje que sea diferente del sistema de voltaje especificado en el aspirador de cristales y el cargador. La conexión a un voltaje incorrecto dañará el producto.
- Conecte siempre el cargador a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Revise regularmente el aspirador de cristales para ver posibles daños. No utilice este aspirador de cristales si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o haga que un técnico calificado lo repare
- No intente reparar el aspirador de cristales usted mismo.
- Este aspirador de cristales no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad
- Nunca permita que los niños jueguen con el paquete ya que existe el riesgo de asfixia.
- Desconecte siempre el aspirador de cristales del adaptador al llenar, vaciar o limpiar el aspirador de cristales.

- Nunca tire del cable de alimentación para desconectar el adaptador de la toma de corriente. En su lugar, sostenga el adaptador y desconéctelo suavemente.
- No use el aspirador de cristales con un cable de extensión a menos que el cable de extensión haya sido revisado y probado por un técnico calificado.
- Mantenga el aspirador de cristales y el cargador lejos de llamas y superficies calientes.
- No utilice accesorios que no sean recomendados por el fabricante, en particular accesorios que no se suministren con el producto.
- Nunca use el aspirador de cristales en áreas donde puedan estar presentes ciertos vapores (diluyentes de pintura, material inflamable, pintura en base de aceite y barniz, líquidos y gases inflamables) por riesgo de explosión.
- Nunca sumerja el aspirador de cristales y/o el cargador en agua u otros líquidos.
- No toque el cargador con las manos mojadas.
- Nunca intente agarrar y levantar un dispositivo eléctrico que se haya caído al agua u otros líquidos.
- Utilice la función de aspiración solo para aspirar líquidos utilizados durante el proceso de limpieza.
- Utilice el aspirador de cristales solo en superficies lisas, sólidas y planas que soporten la humedad.
- Nunca bloquee la salida de aire del aspirador de cristales, ya que esto puede causar sobrecalentamiento y provocar un mal funcionamiento.
- Utilice únicamente el cargador suministrado con este aspirador de cristales.
- Almacene el aspirador de cristales en interiores.
- La garantía del fabricante de este aspirador de cristales no cubre los daños al producto causados por el uso indebido y cualquier uso no especificado en este manual de instrucciones.
- Este producto solo está autorizado para uso doméstico y no para fines comerciales o industriales.

Advertencia: utilice la función de aspiración solo para aspirar líquidos utilizados durante el proceso de limpieza.

Descripción del producto



- 1 Accesorio de aspiración
- 2 Boquilla superior
- 3 Contenedor de residuos
- 4 Boquilla inferior
- 5 Luz indicadora
- 6 Botón de encendido
- 7 Cuerpo del aspirador
- 8 Toma de carga
- 9 Botón de liberación del contenedor (atrás)
- 10 Accesorio de limpieza
- 11 Boquilla
- 12 Anillo de posicionamiento
- 13 Botella de spray
- 14 Enchufe del cable de alimentación
- 15 Adaptador de corriente
- 16 Cubierta de microfibra

Artículos incluidos

- 1 x Aspirador de cristales
- 1 x Adaptador de corriente
- 1 x Botella de spray
- 2 x Cubiertas de microfibra
- 1 x Manual de instrucciones

Antes de usar el aspirador de cristales por primera vez, verifique el contenido del paquete para asegurarse de que todas las piezas estén libres de daños visibles.

Preparación para el uso

1. Retire todos los materiales de embalaje, pegatinas y etiquetas.
2. Conecte el accesorio de aspiración 1 al cuerpo del aspirador.
3. Cargue el aspirador.

Nota: Las pilas del aspirador no están cargadas en el momento de la entrega. Antes de usar el aspirador por primera vez, deben cargarse las pilas durante aproximadamente 3 horas.

Cargando el aspirador

1. Para cargar el aspirador, conecte el adaptador de alimentación a una toma de corriente e inserte el enchufe del cable de alimentación en la toma de carga 8 en el cuerpo del aspirador. La luz indicadora 5 se pondrá roja cuando se cargue. Cuando el aspirador esté completamente cargado, la luz indicadora 5 se volverá azul.
2. Se recomienda desconectar el adaptador de corriente cuando el aspirador de cristales esté completamente cargado.

Nota: Solo recargue las pilas cuando la potencia de succión del aspirador sea notablemente más débil y la luz indicadora 5 parpadee en rojo.

Instrucciones de operación

Limpie el cristal primero con el spray

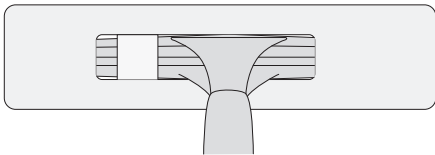
1. Gire la boquilla de pulverización ❶ de "OFF" a STREAM (chorro) o SPRAY (niebla fina).
2. Inserte el accesorio de limpieza ❷ en la boquilla de pulverización ❶. Asegúrese de que los dos palos encajen firmemente en el anillo de posicionamiento ❸. La boquilla de pulverización ❶ ahora debe estar dentro del accesorio de limpieza ❷ y el anillo de posicionamiento ❸.
3. Llene la botella de spray con agua y, si lo desea, con un agente de limpieza adecuado para la limpieza de cristales.



4. Atornille la boquilla rociadora con los accesorios instalados en la botella de spray ❹.



5. Tire de la cubierta de microfibra ❺ sobre el accesorio del aspirador de cristales y fíjela con el cierre de velcro.
6. Rocíe la superficie del cristal que desee limpiar.
7. Usando la cubierta de microfibra ❺, limpie sobre el área rociada para ablandar la suciedad y los residuos.



Aspirando con el aspirador

1. Presione el botón de encendido ❻. La luz indicadora ❺ se iluminará en azul.

Nota: Si la luz indicadora parpadea en rojo durante el uso, esto indica que el aspirador debe cargarse (consulte la sección "Cargando el aspirador").

2. Mueva el cabezal de aspiración lentamente de arriba a abajo a través de la superficie húmeda. El agua será succionada al contenedor de residuos ❸.
3. Una vez que haya terminado una sección, comience siempre nuevamente en la parte superior.
4. Una vez que se alcanza la marca MAX en el contenedor de residuos ❸, apague el aspirador y vacíe el contenedor de residuos ❸.
5. Saque el tapón de goma en la parte frontal del contenedor de residuos y vierta el agua sucia. Después, cierre el tapón y comience a aspirar nuevamente.

- 6. Una vez que toda la superficie esté seca, presione nuevamente el botón de encendido para apagar el aspirador. La luz indicadora se apagará.
- 7. Si es necesario, seque las líneas o la humedad restante en la superficie con un paño seco.

Mantenimiento y cuidado

- Antes de limpiar, desconecte el aspirador del adaptador de corriente para evitar riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice materiales de limpieza abrasivos o agresivos. ¡Esto puede dañar la superficie del aspirador!

Limpieza de la botella de spray

- 1. Abra la botella de spray y vacíe su contenido.
- 2. Retire la cubierta de microfibra 16.
- 3. Limpie los componentes de la botella de spray con un paño húmedo; Si es necesario, ponga un poco de detergente suave sobre el paño.

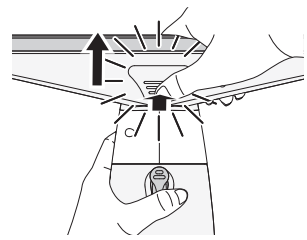
Lavando la cubierta de microfibra

- La cubierta de microfibra 16 se puede lavar a máquina a 60°C. No use ningún acondicionador de tela ya que esto reduce significativamente el poder de limpieza de la microfibra.
- ¡No blanquear la cubierta de microfibra 16!
- ¡No seque en secadora la cubierta de microfibra 16!
- ¡No planche la cubierta de microfibra 16!

Limpieza del aspirador de cristales

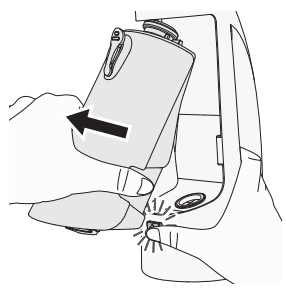
Para una limpieza a fondo, desmonte el aspirador.

- 1. Presione el área estriada en la parte inferior del accesorio de aspiración 1 y extraiga el accesorio de aspiración 1 del aspirador. Limpie el accesorio de aspiración 1 con un paño húmedo. Si es necesario, use un poco de detergente suave sobre la tela.

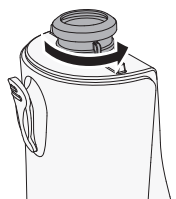


- 2. Presione el botón de liberación 9 del contenedor de residuos 3 y retire el contenedor de residuos 3 del cuerpo del limpiador.

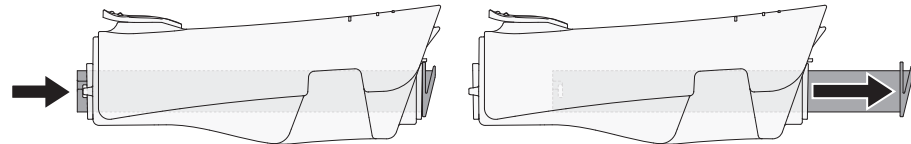
Nota: Sujete las dos muescas en el costado del contenedor para retirarlo más fácilmente.



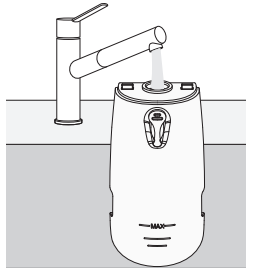
- 3. Gire ligeramente la boquilla negra 2 en el extremo superior del contenedor de residuos en sentido antihorario y levántela.



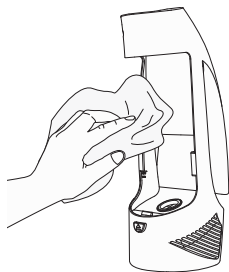
- 4. Empuje el lado superior del tubo azul oscuro a través del recipiente y agarre su lado inclinado en la parte inferior para sacarlo.



- 5. Enjuague el contenedor de residuos con agua fresca y, si es necesario, con un detergente suave.

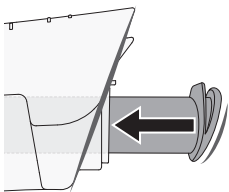


6. Limpie el cuerpo del limpiador 7 con un paño húmedo. Si es necesario, use un poco de detergente suave sobre la tela. Después, seque el cuerpo del aspirador.

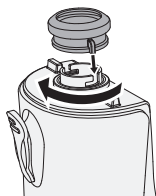


7. Luego vuelva a montar el aspirador:

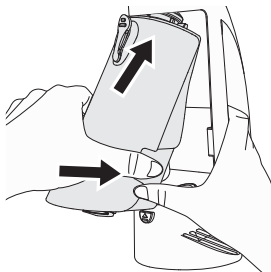
1). Empuje el tubo azul oscuro nuevamente dentro del contenedor de residuos. Tenga en cuenta que el lado inclinado del tubo debe estar alineado con el lado inclinado del recipiente.



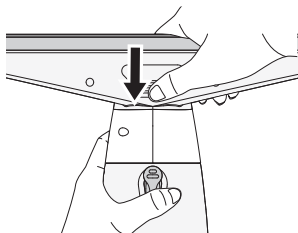
2). Coloque la boquilla negra 2 nuevamente en su lugar y gírela en sentido horario para asegurarla. Asegúrese de que los anillos de sellado estén insertados correctamente.



3). Vuelva a colocar el contenedor de residuos en el cuerpo del aspirador empujando la parte superior hacia el cuerpo del aspirador y luego empujando la parte inferior inclinada hacia abajo hasta que el contenedor de residuos encaje firmemente en su lugar.



4). Empuje el accesorio de aspiración 1 hacia el cuerpo del aspirador.



8. Limpie el adaptador de corriente 15 con un paño húmedo. Asegúrese de que el adaptador de alimentación 15 esté completamente seco antes de volver a conectarlo a la fuente de alimentación.

Almacenamiento

Guarde el aspirador de cristales en un lugar limpio, sin polvo y seco.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El aspirador no funciona.	El aspirador no está cargado.	Cargue el aspirador.
	El aspirador está defectuoso.	Contactar con el servicio de atención al cliente.
Siguen apareciendo manchas	El aspirador está sucio.	Limpie el cabezal del aspirador.
	La tira de goma de la escobilla del accesorio de aspiración está desgastada.	Retire la tira de goma de la escobilla tirando hacia afuera del accesorio de aspiración. Humedezca la tira y empújela hacia el accesorio de aspiración.
	Se ha agregado demasiado agente de limpieza.	Use menos agente de limpieza.
La botella de spray no funciona.	No hay agua/agente de limpieza en la botella de spray.	Rellene la botella de spray con agua o agente de limpieza.
	La punta de la botella de spray está en OFF.	Gire la punta a SPRAY o STREAM.
	La botella de spray está defectuosa.	Contactar con el servicio de atención al cliente.

Especificaciones

- Cabezal de succión: 28 cm
- Entrada: 100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0.3 A
- Salida: 5V, 1 A
- Motor CC: 3V
- Batería recargable: batería de iones de litio 18650 3.7V 2200mAh
- Tiempo de funcionamiento con carga completa: 35 minutos ± 2 minutos
- Tiempo de carga para batería vacía: 3 horas ± 30 minutos
- Clase de protección: IPX4 (protección contra salpicaduras versátiles)

Eliminación

Eliminación del producto

-  Bajo ninguna circunstancia se debe desechar este dispositivo en la basura normal. Este producto está sujeto a las disposiciones de las directivas europeas 2012/19/EU.
- Elimine el dispositivo a través de una empresa o en un punto limpio. Por favor, observe las normas actuales en desecho de productos. Contacte con el centro municipal de desechos si tiene cualquier duda.

Eliminación de las pilas

-  Las pilas usadas no pueden ser desechadas en la basura doméstica.
- Todos los consumidores están legalmente obligados a desechar las pilas en un punto de recogida proporcionado por su comunidad o en una tienda al por menor. La finalidad de esta obligación es asegurarse que las pilas son desechadas de una forma no contaminante. Tire únicamente las pilas cuando estén totalmente descargadas.
-  El embalaje está fabricado con material respetuoso con el medio ambiente y puede ser desechado en su centro de reciclaje local.

Introduzione

Grazie per aver acquistato il Pulitore per Finestre con Aspiragocce BEAUTURAL. Questo manuale contiene importanti istruzioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Usa il prodotto solo come qui descritto e conserva il manuale per consultazioni future. Se vendi o regali questo pulitore per finestre, fornisci anche il manuale al nuovo proprietario.

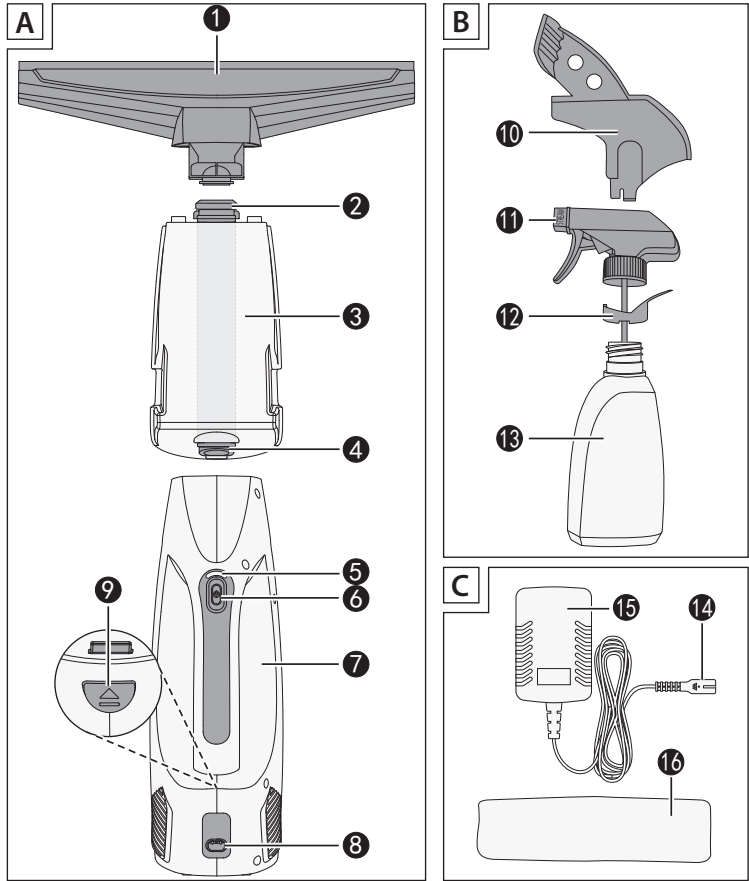
Istruzioni di Sicurezza

- Quando usi dispositivi elettrici, soprattutto se in presenza di bambini, bisogna rispettare le precauzioni fondamentali per la sicurezza.
- Leggi attentamente questo manuale prima di iniziare a usare il pulitore per finestre con aspiragocce. Conserva queste istruzioni per future consultazioni.
 - Usa il pulitore per finestre solo come descritto in questo manuale.
 - Non inserire la spina del pulitore lavavetri in una presa con tensione diversa da quella indicata per questo dispositivo e per il suo caricatore. Collegare la spina a impianti con tensioni diverse danneggerà il prodotto.
 - Collega sempre il caricatore a una presa con messa a terra.
 - Controlla regolarmente che il pulitore non sia danneggiato. Non usarlo se il cavo o la spina sono lesionati, se non funziona correttamente, se è caduto, se si è rovinato o se è finito in acqua. Contatta il servizio clienti o fallo riparare da un tecnico qualificato.
 - Non provare a riparare da solo il prodotto.
 - Questo pulitore per vetri non è progettato per essere usato da soggetti (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano supervisionati o istruiti sull'uso corretto del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza.
 - Non permettere mai ai bambini di giocare con gli imballaggi: ciò comporta seri rischi di soffocamento.
 - Scollega sempre il pulitore per vetri dall'alimentatore quando devi riempirlo, svuotarlo o pulirlo.

- Non scollegare mai l'alimentatore dalla presa tirando il cavo. Invece, afferra la spina dell'alimentatore e scollegalo con delicatezza.
- Non usare il pulitore per vetri con una prolunga che non sia stata prima controllata e testata da un tecnico qualificato.
- Tieni il caricatore e il pulitore lontani da fiamme e superfici calde.
- Non collegare accessori che non sono raccomandati dal produttore, in particolare quelli non forniti insieme al prodotto.
- Non usare mai il pulitore in ambienti in cui potrebbero essere presenti vapori prodotti da diluenti, materiali infiammabili, vernici a olio, liquidi e gas infiammabili: ciò comporta il rischio di esplosioni.
- Non immergere mai il pulitore per vetri e/o il caricatore in acqua o in altri liquidi.
- Non toccare il caricatore con mani bagnate.
- Non provare mai ad afferrare o raccogliere un dispositivo elettrico caduto in acqua o in altri liquidi.
- Usa l'aspirazione solo per asciugare i liquidi usati per pulire.
- Usa il pulitore per finestre solo su superfici lisce, solide e piane, adatte per essere bagnate.
- Non ostruire mai la bocchetta d'aerazione del pulitore per vetri o potrebbe surriscaldarsi e funzionare male.
- Uso solo il caricatore fornito insieme al pulitore per vetri con aspiragocce.
- Conserva il pulitore per vetri al chiuso.
- La garanzia di questo pulitore per vetri non copre danni dovuti a un uso improprio e diverso da qualsiasi utilizzo specificato in questo manuale.
- Questo prodotto è destinato al solo uso domestico e non per scopi commerciali o industriali.

Attenzione: usa l'aspiratore solo per asciugare i liquidi usati per la pulizia dei vetri.

Descrizione del Prodotto



- ① Aspiratore montabile
- ② Ugello superiore
- ③ Contenitore rifiuti
- ④ Ugello inferiore
- ⑤ Spia luminosa
- ⑥ Tasto di accensione
- ⑦ Corpo macchina
- ⑧ Presa per ricarica
- ⑨ (retro) Tasto di sgancio contenitore rifiuti
- ⑩ Asciugatore montabile
- ⑪ Ugello per getto spray
- ⑫ Anello di fissaggio
- ⑬ Bottiglia del nebulizzatore
- ⑭ Jack del cavo di alimentazione
- ⑮ Alimentatore
- ⑯ Copertura in microfibra

EN
DE
FR
ES
IT

Accessori Inclusi

- 1 x Pulitore Vetri – Aspiragocce

2 x Copertura in Microfibra
- 1 x Alimentatore di Corrente

1 x Manuale d’Istruzioni
- 1 x Contenitore del Nebulizzatore
- Prima di usare il Pulitore per Vetri con Aspiragocce per la prima volta, controlla il contenuto della confezione per accertarti che tutti i componenti siano privi di danni visibili.

Preparazione all’Uso

1. Rimuovi tutti i materiali di imballaggio, gli adesivi e le targhette.

2. Collega l’aspiratore rimovibile ❶ sul corpo macchina del pulitore.

3. Carica il pulitore per vetri.
- Nota:** le batterie non sono consegnate già cariche. Prima di usare il pulitore per la prima volta, le batterie devono essere caricate per circa 3 ore..

Caricare il Pulitore

1. Per caricare il pulitore, collega l’alimentatore di corrente alla presa e inserisci il jack del cavo di alimentazione nell’ingresso di alimentazione ❸ sul corpo macchina del pulitore. La spia luminosa ❹ diventerà rossa durante la carica. A carica completata, la spia luminosa ❹ diventerà blu.

2. Raccomandiamo di scollegare dalla presa l’alimentatore quando il dispositivo è completamente carico.
- Nota:** ricarica le batterie solo quando il pulitore ha perso visibilmente potenza e la spia luminosa ❹ è diventata rossa.

Istruzioni Operative

Pulisci prima la finestra usando il nebulizzatore

1. Posiziona l’ugello ❶ da “OFF” su STREAM (getto) o spray (nebbiolina) a seconda delle esigenze..

2. Inserisci il pulitore montabile ❷ sull’ugello spray ❶. Assicurati che le due alette si blocchino saldamente sull’anello di fissaggio ❸. L’ugello spray dovrebbe ora essere inserito tra il pulitore montabile ❷ e l’anello di fissaggio ❸.

3. Riempi la bottiglia del nebulizzatore con acqua e, se lo desideri, anche con liquidi specifici per la pulizia dei vetri.

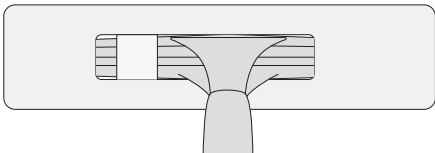


EN
DE
FR
ES
IT

EN 4. Avvita l'ugello spray su cui è fissato l'accessorio sulla
DE bottiglia del nebulizzatore 13.



5. Tira la copertura in microfibra 16 sopra al pulitore e bloccala usando il laccio in velcro.



6. Spruzza sulla finestra che desideri pulire.
7. Usando la copertura in microfibra 16, wpulisci l'area spruzzata per togliere sporco e detriti

Asciugare Usando l'Aspiragocce

1. Premi il tasto di alimentazione 6. La spia luminosa 5 diventerà blu.

Nota: se la spia lampeggia con colore rosso durante l'uso, significa che il pulitore dev'essere caricato (guarda la sezione "Caricare e Pulire").

2. Muovi l'asciugatore piano dall'alto al basso sulla superficie bagnata. L'acqua sarà aspirata nel contenitore dei rifiuti 3.
3. Una volta finito un punto, riprendi di nuovi dall'alto.
4. Quando si raggiunge il segno MAX sul contenitore dei rifiuti 3, spegni il pulitore e svuota il contenitore 3.
5. Estrai il tappo in gomma sulla parte frontale del contenitore dei rifiuti e versa l'acqua sporca. Dopo, richiudi con il tappo e riprendi ad aspirare.
6. Quando l'intera superficie è asciutta, premi ancora il tasto di accensione per spegnere il pulitore. La spia luminosa si spegnerà.
7. Se necessario, asciuga righe o residui d'acqua con un panno asciutto.

Manutenzione e Cura

- Prima di lavarlo, scollega il pulitore dall'alimentatore per evitare rischi di folgorazione!
- Non usare agenti abrasivi o aggressivi. Potrebbero rovinare la superficie del pulitore!

Pulire la Bottiglia del Nebulizzatore

1. Apri la bottiglia del nebulizzatore e svuotala.
2. Rimuovi la copertura in microfibra 16.
3. Pulisci i componenti del nebulizzatore con un panno asciutto; se necessario, usa un detergente delicato sul panno.

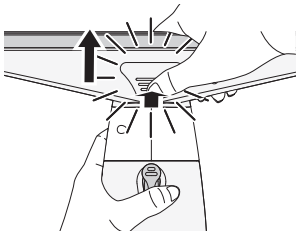
Lavare la copertura in microfibra

- La copertura in microfibra si può lavare in lavatrice a 60°. Non usare ammorbidenti perché riducono sensibilmente la potenza pulente della microfibra.
- Non usare candeggina sulla copertura in microfibra 16!
- Non mettere nell'asciugatrice la copertura in microfibra 16!
- Non stirare la copertura in microfibra 16!

Lavare il Pulitore per Finestre

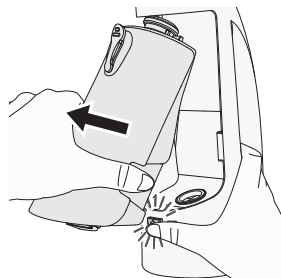
Per pulirlo a fondo, smonta il pulitore.

1. Premi l'area rigata sul fondo dell'aspiratore montabile 1 e staccalo dal pulitore. Pulisci l'aspiratore 1 con un panno umido. Se necessario, versa sul panno un detergente delicato.

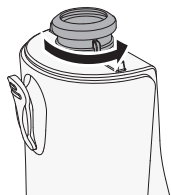


2. Premi il tasto di rilascio **9** del contenitore dei rifiuti **3** e stacca il contenitore **3** dal corpo macchina.

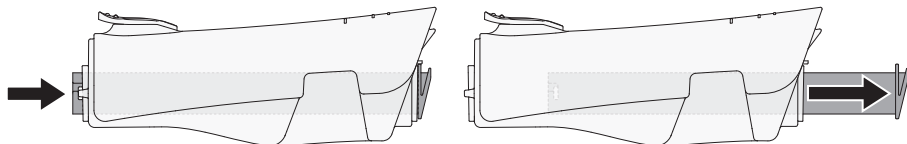
Nota: afferra i due incavi ai lati del contenitore per estrarlo più facilmente.



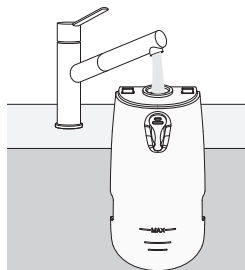
3. Gira delicatamente in senso antiorario l'ugello nero **2** sull'estremità superiore del contenitore dei rifiuti ed estrailo.



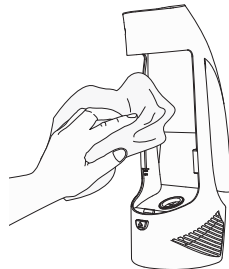
4. Premi il lato superiore del tubo blu scuro attraverso il contenitore e afferra il suo lato obliquo sul fondo per estrarlo.



5. Sciacqua il contenitore dei rifiuti con acqua fresca e, se necessario, usa un detergente delicato.

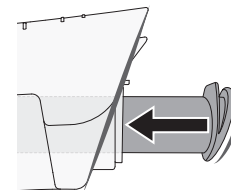


6. Lava il corpo macchina del pulitore **7** con un panno umido. Se necessario, bagna il panno con un detergente delicato. Dopo, asciuga il corpo macchina.

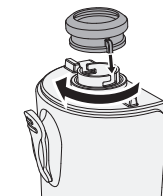


7. Infine, assembli di nuovo il pulitore:

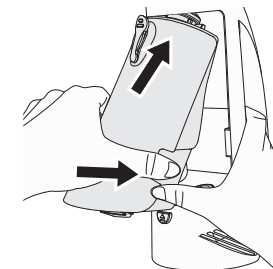
- 1). Premi il tubo blu scuro di nuovo dentro al contenitore dei rifiuti. Ricorda che il lato obliquo del tubo dev'essere allineato con il lato obliquo del contenitore.



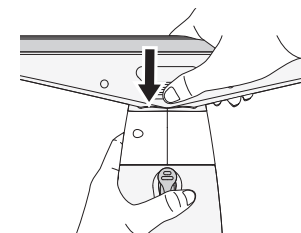
- 2). Riposiziona l'ugello nero **2** e avvitalo girando in senso orario. Accertati che l'anello sigillante sia inserito correttamente.



- 3). Riattacca il contenitore dei rifiuti sul corpo macchina premendo verso il basso il fondo obliquo finché non si aggancia saldamente.



- 4). Premi l'aspiratore montabile **1** sul corpo macchina.



8. Pulisci l'alimentatore **15** con un panno umido. Accertati che l'alimentatore **15** sia completamente asciutto prima di ricollegarlo alla corrente.

Conservazione

Conserva il pulitore per finestre con asciugatore in un luogo pulito, senza polvere e asciutto.

Risoluzione dei Problemi

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Il Pulitore non sta funzionando.	Il Pulitore non è carico.	Carica il pulitore.
	Il pulitore è difettoso.	Contatta il servizio clienti.
Continuano a comparire strisce quando pulisco.	La testa del pulitore è sporca.	Pulisci la testa del pulitore.
	La striscia in gomma dell'aspiratore montabile è consumata.	Rimuovi la striscia in gomma tirandola fuori lateralmente dall'aspiratore. Inumidiscila e rimettila sull'asciugatore.
	Sono stati aggiunti troppi detergenti.	Usa meno prodotti detergenti.
Il nebulizzatore non funziona.	Non c'è acqua/detergente nel nebulizzatore.	Riempi di nuovo il nebulizzatore con acqua o detergenti.
	Il beccuccio del nebulizzatore sta su OFF.	Gira il beccuccio su SPRAY o STREAM.
	Il nebulizzatore è difettoso.	Contatta il servizio clienti.

Specifiche Tecniche

Testa aspiratore: 28 cm
Input: 100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0.3 A
Output: 5V, 1 A
Motore DC: 3 V
Batteria Ricaricabile: batteria 1865 a ioni di litio da 3.7 V - 2200 mAh
Tempo operativo alla massima carica: 35 minuti ± 2 minuti
Tempo di ricarica per la batteria scarica: 3 ore ± 30 minuti
Livello protezione: IPX4 (protezione integrale dagli schizzi)

Smaltimento

Smaltimento dell'elettrodomestico

 Non gettare mai l'elettrodomestico tra i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento di questo prodotto è regolato dalla direttiva europea 2012/19/EU.

Per lo smaltimento dell'elettrodomestico, contattare un'agenzia di smaltimento specializzata o il comune. Si invita a rispettare le norme vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Contattare il centro smaltimento rifiuti della propria area per informazioni e assistenza.

Smaltimento delle batterie

 Le batterie usate non vanno smaltite insieme agli altri rifiuti domestici.

Tutti sono tenuti a disfarsi delle batterie nelle zone di smaltimento del proprio comune o nei negozi attrezzati. Le norme per lo smaltimento delle batterie sono fatte per evitare qualsiasi rischio di inquinamento. Le batterie vanno smaltite solo quando sono completamente scariche.

 La confezione è fatta di materiale riciclabile e può essere smaltita nell'apposita raccolta differenziata..

Declaration of Conformity

We, the 1byone Products Inc., confirm that the appliance as detailed below do comply with all essential requirements of the EMC directive 2014/30/EU and governing EU-regulations as mentioned below.

Article Description: Vacuum Powered Window Cleaner

Brand Name: BEAUTURAL

Model Number: 1-JU12UK01, 1-JU12DE01

Governing EU-regulations: RoHS Directive 2011/65/EU
WEEE 2012/19/EU

Applicable Standard(s):

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013



Ray Tang
Department Manager

Customer Service/Kundenservice Service Clients/Atención al cliente/Assistenza Clienti

US

To ensure speedy handling of your issue, please call or email us for assistance.

Phone: +1 909-391-3888

(Mon-Fri 9:00am - 5:00pm PST)

Email: ushelp@1byonebros.com

CA

To ensure speedy handling of your issue, please email us for assistance.

Email: cahelp@1byonebros.com

UK

To ensure speedy handling of your issue, please call or email us for assistance.

Phone: +44 158 241 2681

(Mon-Fri 9:00am - 6:00pm UTC)

Email: ukhelp@1byonebros.com

DE

Für eine zügige Bearbeitung ihres Problems, melden Sie sich bei uns wie folgt.

Email: euhelp@1byonebros.com

FR

Pour vous assurer une assistance rapide en cas de problème, veuillez envoyer un e-mail.

Email: euhelp@1byonebros.com

ES

Para garantizar una rápida atención de su problema, favor envíenos un email para ayudarlo.

Email: euhelp@1byonebros.com

IT

Per supporto immediato in caso di bisogno, la invitiamo a contattarci via email.

Email: euhelp@1byonebros.com